

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

21 december 1999

WETSONTWERP

houdende instemming met de Partnerschaps-
en Samenwerkingsovereenkomst tussen
de Europese Gemeenschappen en hun
lidstaten, enerzijds, en Turkmenistan,
anderzijds, de Bijlagen I, II, III, IV en V,
het Protocol betreffende wederzijdse
administratieve bijstand in douanezaken, en
de Slotakte, gedaan te Brussel op 25 mei 1998

ONTWERP
OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAT

Voorgaande documenten:

Stukken van de Senaat:

2-175 - 1999/2000:

Nr. 1: Wetsontwerp.
Nr. 2: Verslag.
Nr. 3: Tekst aangenomen door de commissie.

Handelingen van de Senaat:

15 en 16 december 1999.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

21 décembre 1999

PROJET DE LOI

portant assentiment à l'Accord de partenariat
et de coopération établissant un partenariat
entre les Communautés européennes et
leurs États membres, d'une part, et le
Turkménistan, d'autre part, les Annexes I,
II, III, IV et V, le Protocole concernant
l'assistance administrative mutuelle en
matière douanière, et l'Acte final, faits
à Bruxelles le 25 mai 1998

PROJET
TRANSMIS PAR LE SENAT

Documents précédents:

Documents du Sénat:

2-175 - 1999/2000:

Nº 1: Projet de loi.
Nº 2: Rapport.
Nº 3: Texte adopté par la commission.

Annales du Sénat:

15 et 16 décembre 1999.

AGALEV-ECOLO	:	Anders Gaan Leven / Écologistes Confédérés pour l'Organisation de lutttes originales
CVP	:	Christelijke Volkspartij
FN	:	Front National
PRL FDF MCC	:	Parti Réformateur libéral - Front démocratique francophone - Mouvement des Citoyens pour le Changement
PS	:	Parti socialiste
PSC	:	Parti social-chrétien
SP	:	Socialistische Partij
VLAAMS BLOK	:	Vlaams Blok
VLD	:	Vlaamse Liberalen en Democraten
VU&ID	:	Volksunie&ID21

<i>Afkorting bij de nummering van de publicaties:</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i>	
DOC 50 0000/000	:	Parlementair document van de 50e zittingsperiode + het nummer en het volgnummer	DOC 50 0000/000 : Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° et du n° consécutif
QRVA	:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA : Questions et Réponses écrites
HA	:	Handelingen (Integraal Verslag)	HA : Annales (Compte Rendu Intégral)
BV	:	Beknopt Verslag	CRA : Compte Rendu Analytique
PLEN	:	Plenum	PLEN : Séance plénière
COM	:	Commissievergadering	COM : Réunion de commission

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen:</i>	<i>Commandes:</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel.: 02/549 81 60</i>	<i>Tél.: 02/549 81 60</i>
<i>Fax: 02/549 82 74</i>	<i>Fax: 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.laChambre.be</i>
<i>e-mail: alg.zaken@de Kamer.be</i>	<i>e-mail: aff.generales@laChambre.be</i>

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Art. 2

De Partnerschaps- en Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en Turkmenistan, anderzijds, de Bijlagen I, II, III, IV en V, het Protocol betreffende wederzijdse administratieve bijstand in douanezaken, en de Slotakte, gedaan te Brussel op 25 mei 1998, zullen volkomen gevolg hebben.

Brussel, 16 december 1999.

De voorzitter van de Senaat,

Article 1^{er}

La présente loi règle un matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Art. 2

L'Accord de partenariat et de coopération établissant un partenariat entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et le Turkménistan, d'autre part, les Annexes I, II, III, IV et V, le Protocole concernant l'assistance administrative mutuelle en matière douanière, et l'Acte final, faits à Bruxelles le 25 mai 1998, sortiront leur plein et entier effet.

Bruxelles, le 16 décembre 1999.

Le président du Sénat,

Armand DE DECKER.

De griffier van de Senaat,

Le greffier du Sénat,

Willy HENRARD.